
MARVEL
THE MIGHTY
THOR
020
AARON
DAUTERMAN
SCHITI
WILSON
GANDINI
RENEGADOS
ANO 6 · MdHQ
BRAZIL · 2016


RENEGADOS
ANO 5 MdHQ
BRAZIL • 2016

QUANDO A DRA. JANE FOSTER LEVANTA O MARTELO MÍSTICO MJOLNIR, ELA É TRANSFORMADA NA DEUSA DO TROVÃO, A PODEROSA THOR! SEUS INIMIGOS SÃO MUITOS, ENQUANTO ASGARD SUCUMBE NO CAOS E UMA GUERRA AMEAÇA SE ESPALHAR ENTRE OS DEZ REINOS. AINDA ASSIM A MAIOR BATALHA DELA SERÁ CONTRA UM INIMIGO MAIS PESSOAL: O CÂNCER QUE ESTÁ MATANDO SUA FORMA MORTAL...



QUER SABER MAIS DO QUE OCORREU COM NOSSA HUMANA MEIO ASGARDIANA?
ENTÃO LEIA AS EDIÇÕES ANTERIORES!!!

BATISMO DE FOGO

ESCRITOR: **JASON AARON**
ARTISTA: **RUSSELL DAUTERMAN & MATTHEW WILSON**
COLORISTA: **VALERIO SCHITI & VERONICA GANDINI**
ARTISTAS DA CAPA: **RUSSELL DAUTERMAN & MATTHEW WILSON**
ARTISTAS DAS CAPAS VARIANTES: **PATRICK BROWN**

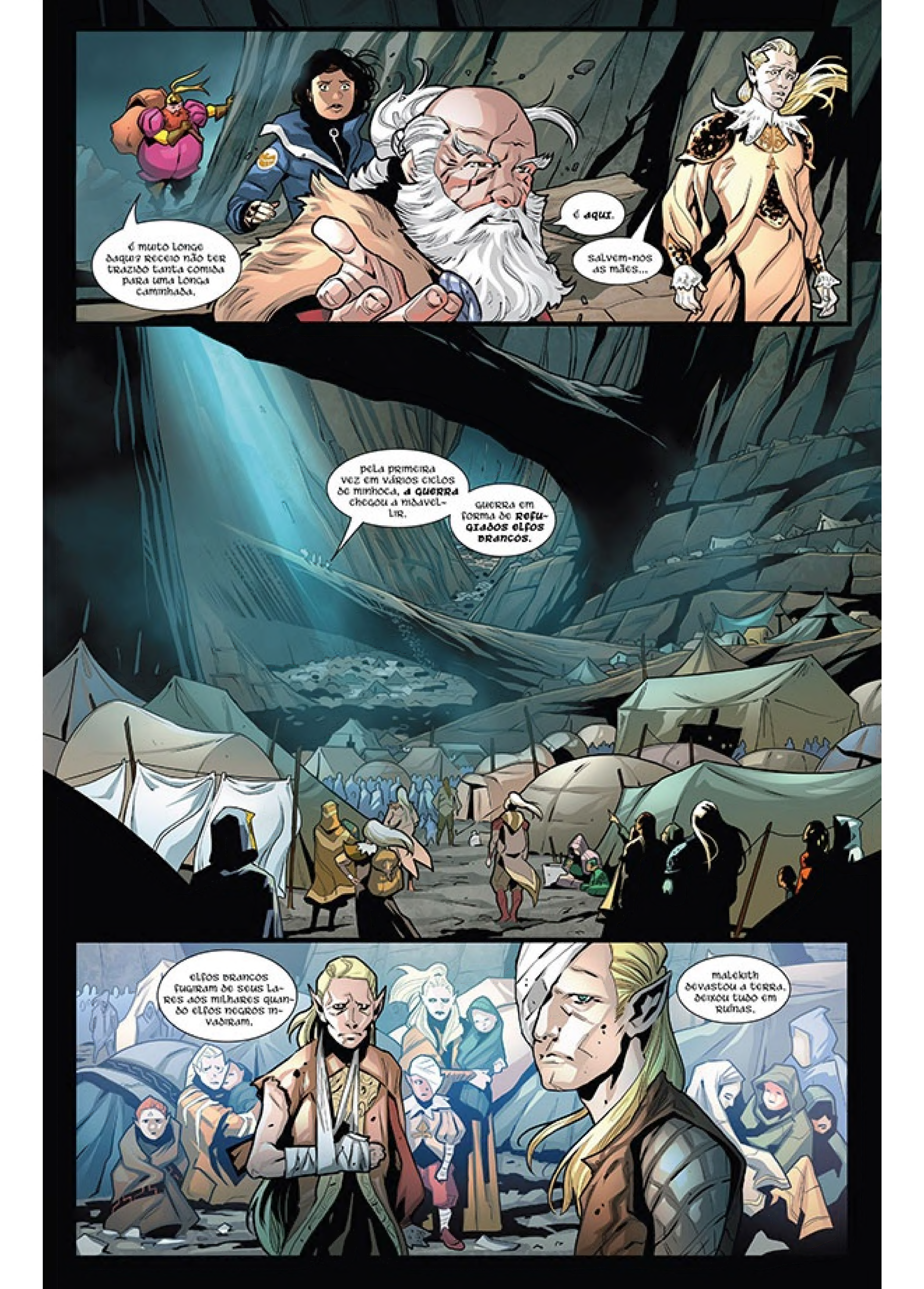
TRADUÇÃO: **ANDRE_DJOW**
REVISÃO: **PSORX**
LETRAS: **SITH**

ESSA TRADUÇÃO FOI POSSÍVEL GRAÇAS AO PEDÁGIO PAGO NA BIFROST PELOS RENEGADOS E MOCHILEIROS DOS QUADRINHOS

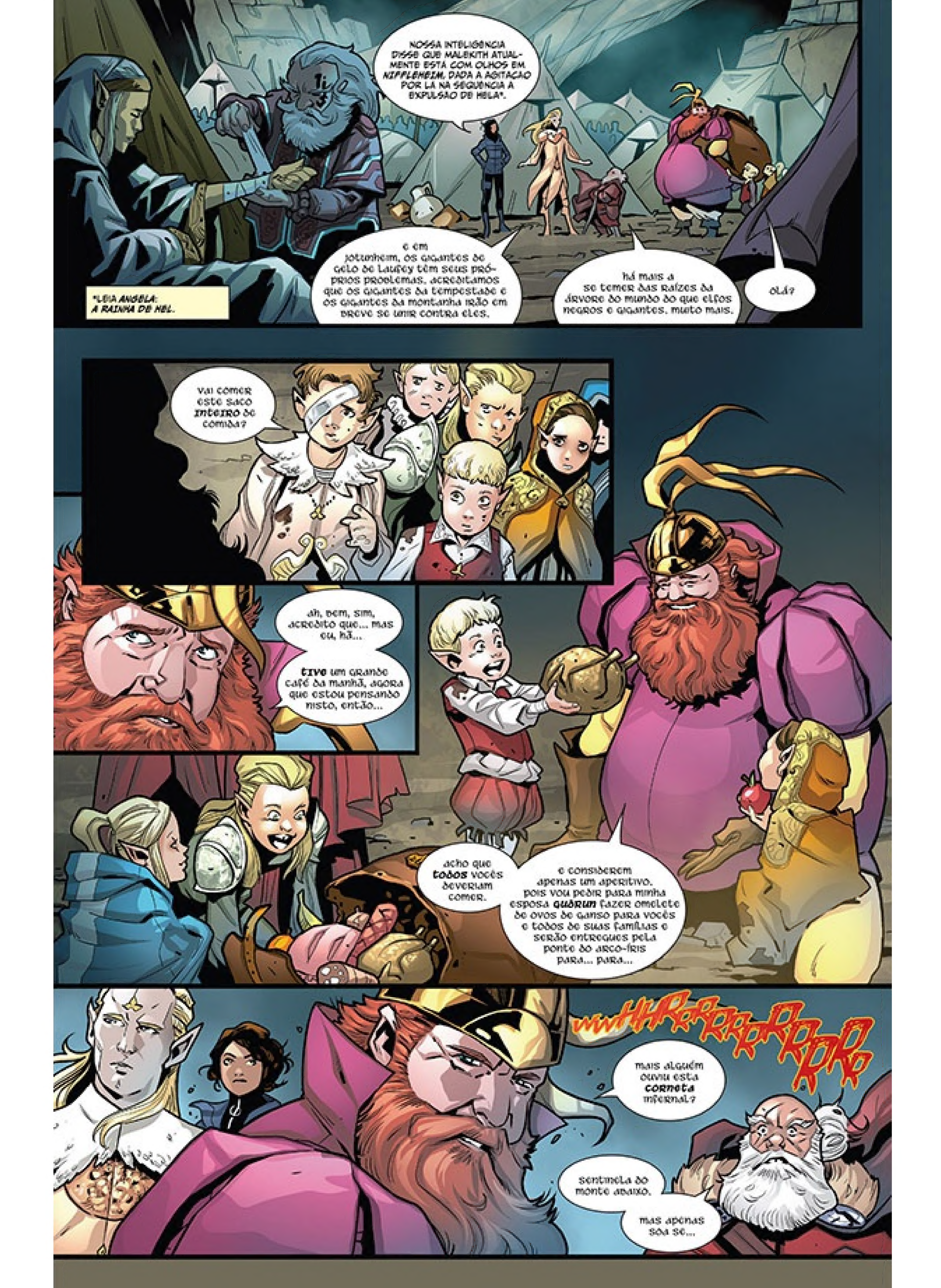



Existem dez reinos crescendo através da árvore do mundo, a Yggdrasil.
E a guerra está consumindo todos eles, desde a raiz até os galhos, sangrando em cada um.
Uma guerra que agora chega a Nidavellir, terra das montanhas nebulosas e fornos ardentes.
Terra dos anões.
Avalanche Valley
Skornheim Mountains
Nidavellir
Entrance to the Mines of Andvari
Slag Falls
Hreidmar's Hol
The Great Cave Capital of the Dwarves
Boulder Road
The Great Sludge River
Below here lies the Sunless Sea
Mount Bellows


NIDAVELLIR.
AS MONTANHAS SKORNHEIM.
É hora de um grande sofrimento, e onde se encontra sofrimento, inevitavelmente se encontra algo mais...
Deuses.
E burocratas.
Lady Solomon de Midgard. Lord Milkmane de Alfheim. Lord Volstagg de Asgardia.
Senadores do Congresso dos Mundos, bem-vindos a Nidavellir.
Eitri, rei dos anões, lamenta ele não poder estar aqui. Ele está ocupado trabalhando nas forjas. Todos os anões que podem agora trabalham nas forjas noite e dia.
Sou Pé de Pedra, filho de Barba de Chumbo, filho de Nó de Verruga. Serei o guia. Partiremos agora.
E quanto a ceia de boas-vindas?
Anões não se incomodam com tais coisas sem sentido.
Andamos. Por este caminho.
Tenham cautela.


É muito longe daqui? Receio não ter trazido tanta comida para uma longa caminhada.
É **aqui**.
Salvem-nos as mães...
Pela primeira vez em vários ciclos de minhoca, **a guerra** chegou a Nidavel-lir.
Guerra em forma de **refu-giados elfos brancos.**
Elfos brancos fugiram de seus la-res aos milhares quan-do elfos negros in-vadiram.
Malekith devastou a terra, deixou tudo em ruínas.


anões honram antigos acordos, receberam os elfos brancos, mas temos dificuldades em alimentá-los.
Nidavellir não é uma terra de muitas coisas, a não ser de muito **minério**.
por anos, anões trocam com Alfheim por comida, mas Malekith queimou os campos.
por isso viemos, mestre pé de pedra.
os outros reinos devem saber o que está acontecendo com meu povo. e que Malekith deve responder por seus crimes.
O CONGRESSO DOS MUNDOS FARÁ TUDO QUE PUDER PARA AJUDAR ESTES ELFOS O MAIS BREVE POSSÍVEL. E SE NÃO PUDEREM, A *S.H.I.E.L.D.* IRÁ. POSSO PROMETER A VOCÊ.
não entendo.
disse que o rei dos anões estava trabalhando nas **forjas**, que **todos** os anões estavam trabalhando nas forjas.
sem desrespeitar, bom senhor anão, mas como a **forja** é mais importante do que **alimentar** estas pobres almas famintas?
anões fazem o que anões podem fazem, senhor deus, especialmente em tempos assim.
tempos de guerra.
anões forjam ferramentas de guerra, ferramentas que todos irão precisar se nossos reinos desejarem **sobreviver** ao que virá.


NOSSA INTELIGÊNCIA DISSE QUE MALEKITH ATUALMENTE ESTÁ COM OLHOS EM NIFFLEHEIM, DADA A AGITAÇÃO POR LÁ NA SEQUÊNCIA À EXPULSÃO DE HELA*.
E em Jotunheim, os gigantes de gelo de Laufey têm seus próprios problemas. acreditamos que os gigantes da tempestade e os gigantes da montanha irão em breve se unir contra eles.
Há mais a se temer das raízes da árvore do mundo do que elfos negros e gigantes. muito mais.
Olá?
*LEIA ANGELA: A RAINHA DE HEL.
Vai comer este saco inteiro de comida?
Ah, bem, sim, acredito que... mas eu, hã...
tive um grande café da manhã, agora que estou pensando nisto, então...
Acho que todos vocês deveriam comer.
E considerem apenas um aperitivo. pois vou pedir para minha esposa Gudrun fazer omelete de ovos de ganso para vocês e todos de suas famílias e serão entregues pela ponte do arco-íris para... para...
WHHRRRRRRRRRR
Mais alguém ouviu esta corneta infernal?
Sentinela do monte abaixo.
Mas apenas soa se...


FOOOOOOOOM
AQUILO VEIO...
DO CÉU!
meu povo está morrendo! como nós--?!
HEIMDALL! ATIVE A BIFROST! TIRE TODO MUNDO DAQUI AGORA!
HEIMDALL!!!
GAGGGHH!!!


hmmmm...
...pelas barbas de odin, quanto **bebi** noite passada...
...gudrun, tire este capacete, estou com dor de...
cabeça.
rosalind! senador milkman! pé de pedra!
alguém!!! **olá!!!** ‹tosse› ‹tosse›
"junte-se ao congresso", eu pensei. "senadores são nomeados e assassinados muito menos do que guerreiros." eu pensei.
que tolo você foi, volstagg, seu...
sinto muito, senhor volstagg.
perdemos a comida.
não fique bravo conosco.


Não vamos nos preocupar com a comida agora, pequeninos.
Heimdall?! Sei que está observando! Está **sempre** observando! Agora seria uma boa hora para...
Heimdall?
Com quem está conversando?
Um amigo do céu, mas eu receio que a fumaça esteja bloqueando a visão dele.
Para onde nossa **vila** foi?
Não consigo respirar muito bem.
Quero minha mamãe.
Sim, bem, todos queremos.
Vamos, deem as mãos, crianças.
Venham comigo, pequenos elfos, e nos sairemos bem desta juntos.
Estou com medo.
Não tema um pouco de fogo. Apenas lembra-me da vez que enfrentei **Nidhogg, o dragão...**


ANTIGA ASGARD.
ONDE ANTES DUELAVAM OS DEUSES.
SEI QUE ESTÁ AQUI.
E SEI QUE ESTÁ NERVOSO.
POR FAVOR, DEIXE-ME EXPLICAR.
o que há para explicar, senadora foster?
ou devo chamar-te de...
...a poderosa thor?


NA VERDADE, NÃO SOU MAIS SENADORA. EU...
NUNCA IMAGINEI QUE PODERIA MESMO *PERDER* AQUELE EMPREGO.
ODIEI NO COMEÇO. TEMIA A RESPONSABILIDADE. FALAR POR TODA A TERRA! QUEM PENSARIA NELES *COMO DIGNOS* DE TAL...
ESCOLHA ERRADA DE PALAVRAS.
é uma **Recompensa**, não é mesmo? por eu errar contigo por anos. por meus **NAMORICOS** enquanto estávamos romanticamente envolvidos.
Foi por isto que finalmente contou a verdade? que é quem tem desfilado com meu martelo por meses?
primeiro fez-me de bobo e agora deseja se regozijar?
QUERIA CONTAR ANTES. *DEVIA* TER CONTADO. MAS...
EM ASGARDIA. QUANDO EU CONTEI, VOCÊ GRITOU COMIGO E PARTIU COM SUA CABRA. PORQUE... É O SEU JEITO.
MAS NÃO QUERIA DEIXAR AS COISAS DESTE JEITO. NÃO PODERIA. PORQUE NESTE PONTO, NÃO SEI QUANTO *TEMPO* EU...
BEM...
EU DISSE PORQUE VOCÊ MERECIA SABER. E NÃO QUERIA QUE VOCÊ SOUBESSE DEPOIS POR OUTRO ALGUÉM.
QUERIA QUE OUVISSE DE MIM. ENQUANTO AINDA ESTOU VIVA.
já ouvi. pode ir agora.
aquete-se, cão.
thori pode matá-la, mestre? só um pouco?







TENHO CÂNCER EM ESTÁGIO QUATRO. COMEÇOU NO MEU PEITO. SE ESPALHOU PARA MEUS LINFONODULOS, MEU FÍGADO.

NÃO FUI CAPAZ DE PRATICAR MEDICINA POR MESES. AQUELE TRABALHO NO CONGRESSO DOS MUNDOS QUE EU DISSE QUE ODIAVA, EU O FAZIA PORQUE ME DAVA PROPÓSITO. DEU PROPÓSITO A JANE FOSTER.

SEM ELE... QUAL MOTIVO TENHO PARA PERMANECER NESTA... CARNE HUMANA QUE SE DEGRADA?

OU JANE FOSTER MORRE EM UMA CAMA DE HOSPITAL, OU EU MESMA A MATO, ESQUECENDO QUE ELA ALGUM DIA EXISTIU.

E PERMANEÇO COMO A DEUSA DO TROVÃO. PARA SEMPRE.

É DISSO QUE ESTOU COM MEDO, ODINSON. TENHO MEDO DE QUE NÃO IMPORTA O QUE EU FAÇA A SEGUIR, ESTOU PERDENDO MEU--

THOOOOM!


MJOLNIR.
SE ELE ESTÁ AQUI, DEVE HAVER PROBLEMA, PRO-BLEMA EM...
...NIDAVELLIR.
Como você... ele... fala com você? Realmente pode ouvir sua...
TENHO QUE...
EU... VOCÊ...
JANE!
Jane, pode me ouvir?
JANE!


Para a caverna! Rápido!
BOOOM
AQUILO PARECEM ARMAS ANTI-AÉREAS.
armas anti-dragões. nossas, acima das montanhas Skornheim.
ALGUMA IDEIA DE QUEM SEJAM OS ATACANTES? NÃO CONSIGO VER O QUE ESTÁ SOLTANDO AS BOMBAS.
algumas ideias, nenhuma boa.
viu teus amigos?
NENHUM SINAL DE VOLSTAGG. MAS SENADOR MILKMANE...
EU O VI CAIR, O FOGO FEZ DELE EM CINZAS EM SEGUNDOS. NUNCA VI NADA PARECIDO.
O QUE QUER QUE ESTA COISA SEJA, FAZ NAPALM PARECER UM MOLHO DE CHURRASCO. VOCÊS TÊM MANGUEIRAS QUE PODEMOS TRAZER PARA CÁ OU...
água não apaga estas chamas.
nada apaga este fogo, queima tudo que toca, carne, pedra, rio, tudo queima.
FALA COMO SE JÁ TIVESSE ESTAS CHAMAS ANTES?
uma vez, várias luas atrás, quando o rei demônio fez uma guerra. Isto, Lady Solomon...
...é fogo de muspelheim.



Senhor Volstagg, acho que estamos perdidos.
Tolice.
Tem um RIO logo acima. Claramente.
Não deveria ter dormido na aula de geografia estrangeira quando era garoto.
Como disse, teremos um belo lanche quando chegarmos lá.
Vou levar todos vocês para meu lar em Asgardia, para aqueles omeletes! E uma soneca bem longa.
Tem alguma criança na sua casa?
Sim, algumas. Quatorze, eu acredito. Talvez quinze, depende do dia da semana. Vocês vão gostar de algumas delas, talvez.
E terá comida suficiente para todos nós?
E para minha mamãe?
E meu avô?
Sim, prometo. Sabem o que dizem sobre os deuses?
Que nunca estão por perto quando preciso?
Que eles sempre cumprem as promessas.
Especialmente os deuses de...
KRRBOOM


o que é aquilo?
um batedor vaga-lume de muspelheim.
cheios com...
...bombas de larva, não.
todos saúdem...
...a rainha das cinzas!
queimem!
não! as crianças! não--


HA HA HAAA HA HA!
todos queimem, queimem...
RRRRRRGGGHHH!!!

POR AQUI! VEIO DAQUI DE BAIXO!
Atiradores dragões confirmados. Larvas devem ter rompido quando atingiram o chão, estejam prepara-dos para...
MEU DEUS.
Dizem que o fogo de Muspelheim queima mais quente do que lava, mais quente do que o próprio sol.




Sangue de duende do fogo.
Contudo, na mente de Volstagg, ele ainda está queimando.
E sempre estará queimando.


MAIS TARDE.
VELHA ASGARD.
Volstagg não dormiu, não fechou seus olhos, não comeu coisa alguma.
Ele não ouviu a voz de sua esposa, ou de seus amigos, seus médicos, suas crianças.
Ele os viu conversando, suas bocas se mexendo, rostos cheios de preocupação.
Mas tudo que ele ouviu foi o soar das chamas.
E algo mais.
Alguma coisa o chamando.
Os reinos precisam de um novo tipo de Thor, a voz diz, ressoando feito um trovão distante. Um Thor para estes tempos.
A árvore do mundo está queimando e sangrando. Derramamento de sangue e terror espalhados feito um incêndio.
E nenhuma tempestade pode apagar esta labareda.
Nenhum trovão.
Apenas sangue.



Contemplem, o thor da guerra.
E preparem para sangrar.
CONTINUA EM BREVE.